|  |  |
| --- | --- |
| **الفريق الاستشاري للاتصالات الراديويةجنيف، 8-5 مايو** **2015****الاتحـاد الدولـي للاتصـالات** |  |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  | **الوثيقة RAG15-1/9-A** |
| **21 أبريل 2015** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| الاتحاد الروسي |
| مواءمة آجال نشر مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤت‍مر مع آجال تقدي‍م ال‍مساه‍مات إلى الدورة الثانية لهذا الاجتماع |

مقدمة

إعداداً للدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر، تقترح الإدارات والمنظمات الإقليمية إدخال تعديلات على مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر. وفي الوقت نفسه يقضي البند 11 من الملحق 1 بالقرار ITU‑R 2‑6 بأن تتوافق ترتيبات عمل الاجتماع التحضيري للمؤتمر (بما في ذلك آجال تقديم المساهمات التي تلزم ترجمتها من أجل هذا الاجتماع) مع الأحكام ذات الصلة الواردة في القرار ITU‑R 1‑6.

ووفقاً للبند 3.8 من القرار ITU‑R 1‑6، ينبغي أن يستلم مكتب الاتصالات الراديوية المساهمات المقدَّمة إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر، إذا كانت تلزم ترجمتها، قبل انعقاد الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بما لا يقل عن ثلاثة أشهر. بيد أنه، وفقاً للبند 7 من الملحق 1 من القرار ITU‑R 2‑6، ينبغي أن يُنشر مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغات الرسمية الست للاتحاد قبل افتتاح الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بشهرين.

وعليه فإن ثمة فاصلاً زمنياً مقداره شهر واحد بين تاريخ نشر تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغات الرسمية الست والموعد النهائي لتقديم المساهمات التي تُقترح فيها تعديلات على مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر في واحدة من اللغات الرسمية الست. وبالنظر إلى هذا الفاصل الزمني تتهيأ للمجموعات الإقليمية فرصة تقديم مساهمات إلى الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغة الإنكليزية فقط، ولا تتاح لهم فرصة تقديم مساهمات بلغات أخرى، لأن مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر لا يكون قد نُشر بهذه اللغات قبل انقضاء الأجل المحدَّد لتلقي مكتب الاتصالات الراديوية للمساهمات.

ويضاف إلى ذلك أن خصائصَ وأهميةَ الدورةِ الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر تتيحان تطبيق أحكام القرار 165 (غوادالاخارا، 2010) بشأن "المواعيد النهائية لتقديم المقترحات وإجراءات تسجيل المشاركين في مؤتمرات الاتحاد وجمعياته" على الاجتماع، ما يحسِّن الفرصة المهيَّأة للإدارات والمنظمات الإقليمية لتقديم مساهمات باللغات الرسمية الست للاتحاد.

المقترح

مواءمة آجال نشر مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر مع آجال تقديم المساهمات إلى الدورة الثانية لهذا الاجتماع بجميع اللغات الرسمية الست للاتحاد. ولهذا الغرض ينبغي تعديل البند 7 من الملحق 1 بالقرار ITU‑R 2‑6 بحيث يُنشر مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغات الرسمية الست للاتحاد قبل افتتاح الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بأكثر من ثلاثة أشهر. فمن شأن ذلك أن يتيح للمنظمات الإقليمية فرصة إعداد مساهمات تقدَّم إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر في أي من اللغات الرسمية للاتحاد.

أن تطبَّق أحكام القرار 165 (غوادالاخارا، 2010) على الاجتماع التحضيري للمؤتمر وأن تحدَّد آجال صارمة لتقديم المساهمات إلى الدورة الثانية لهذا الاجتماع بحيث تقدَّم قبل افتتاح الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بما لا يقل عن 14 يوماً تقويمياً.

أن تُدخَل التعديلات المناسبة على الملحق 1 بالقرار ITU‑R 2‑6.

ال‍ملحـق

القـرار ITU‑R 2‑6

الاجتماع التحضيري للمؤتمر

(2012-2007-2003-2000-1997-1995-1993)

...

ال‍ملحق 1

طرائق عمل الاجتماع التحضيري للمؤتمر

...

3.2 يكون الغرض من الدورة الثانية هو إعداد التقرير المراد رفعه إلى المؤتمر العالمي التالي للاتصالات الراديوية. وتنعقد الدورة لمدة تكفي لإنجاز الأعمال الضرورية (على ألا تتجاوز عموماً أسبوعين) ويحدد موعدها بحيث يُضمن نشر التقرير النهائي باللغات الرسمية الست للاتحاد قبل انعقاد المؤتمر العالمي التالي للاتصالات الراديوية بما لا يقل عن ستة أشهر.

...

7 تترجم الصيغة المدمجة من مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى اللغات الرسمية الست للاتحاد وتوزع على الدول الأعضاء قبل أربعة أشهر على الأقل من التاريخ المحدد للدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر.

...

11 ينبغي أن تقدَّم المساهمات المرفوعة إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر قبل افتتاح هذه الدورة بما لا يقل عن 30 يوماً تقويمياً، وعلى أية حال تحدَّد آجال تقديم جميع المساهمات إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بحيث تقدَّم إلى هذه الدورة قبل افتتاحها بما لا يقل عن 14 يوماً تقويمياً لتتسنى ترجمتُها في الوقت المناسب ونظرُ الوفود فيها بشكل وافٍ. ويقوم مكتب الاتصالات الراديوية على الفور بنشر جميع المساهمات التي تقدَّم إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بلغة (لغات) الأصل على الموقع الإلكتروني للاجتماع التحضيري للمؤتمر حتى قبل ترجمتها التحريرية إلى سائر اللغات الرسمية الأخرى للاتحاد. وتُنشر جميع المساهمات قبل افتتاح الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر بما لا يقل عن 7 أيام تقويمية.

12 تكون ترتيبات العمل الأخرى متوافقة مع الأحكام ذات الصلة الواردة في القرار ITU‑R 1.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_